



Regulatory  
Authority  
of Curaçao

# **Voorwaarden en toelichting voor de uitgifte van de beschikbare FM- frequenties voor een radio-omroep 2024.**



# Inhoudsopgave

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Inleiding</b>                                 | <b>3</b>  |
| <b>2. Administratieve procedure en tijdpad</b>      | <b>4</b>  |
| <b>3. Kwaliteitscriteria en de toetsing daarvan</b> | <b>6</b>  |
| • 3.1. Indeling kwaliteitscriteria                  | 6         |
| • 3.2. De beoordeling van de kwaliteitscriteria     | 6         |
| <b>4. Nadere Voorwaarden</b>                        | <b>8</b>  |
| <b>5. Bijlagen</b>                                  | <b>10</b> |
| • 5.1. Bijlage 1 Technische normen                  | 10        |



# 1. Inleiding

De telecommunicatie dienstverlening te Curaçao geschiedt middels telecommunicatienetwerken en telecommunicatieapparatuur, waarvoor doorgaans een frequentie door de Regulatory Authority of Curaçao (hierna: RAC) toegewezen dient te worden.

Ook voor de uitoefening van een radio-omroep is een frequentietoewijzing nodig. Voorts geldt dat, ingevolge artikel 15, eerste lid, van de Landsverordening op de telecommunicatievoorzieningen (P.B. 2011, no. 37 (GT)), voor alle radio-elektrische zendingen een machtiging van de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (hierna: de minister) vereist is (hierna: de machtiging).

Frequenties zijn, net als in andere delen van de wereld, echter een schaars goed geworden. Met name op de FM-band is er op Curaçao tot voor kort geen ruimte geweest voor de toewijzing van een frequentie, waardoor het ook niet mogelijk is geweest voor geïnteresseerde partijen om een aanvraag in te dienen voor de machtiging.

Inmiddels zijn er een aantal frequenties op de FM-band voor uitgifte vrijgekomen. Volgend op de eerder in 2023/2024 geïnitieerde procedure die erin heeft geresulteerd dat er nog steeds FM-frequenties voor uitgifte beschikbaar zijn, is besloten om opnieuw een selectieprocedure te organiseren waarin aan de hand van een vergelijkende toets tot de uitgifte van de machtiging en bijbehorende beschikbare FM-frequentie kan worden gekomen. In het verleden is bij de verdeling van de schaarse frequentieruimte in de FM radio-omroep gebruik gemaakt van een vooraf opgestelde procedure. Ook voor de uitgifte van de thans vrijgekomen FM-frequenties worden alle geïnteresseerde partijen vooraf op de hoogte gesteld over de voorwaarden voor deelname. Deze voorwaarden hebben betrekking op enkele van tevoren bekend zijnde kwaliteitscriteria. Na de beoordeling van alle aanvragen overeenkomstig genoemde kwaliteitscriteria kunnen een aantal aanvragers worden geselecteerd aan wie een machtiging voor de exploitatie van een radio-omroep met FM-frequentie(s) kan worden toegewezen.

Om een beoordeling mogelijk te maken dient de aanvrager algemene, technische, financieel-economische en programmatische gegevens op te leveren volgens een van tevoren vastgesteld formaat. De benodigde gegevens zijn vastgelegd in een aanvraagformulier, dat voor alle aanvragers gelijk is. Een volledig en juist ingevuld aanvraagformulier (met bijlagen), dat tijdig is ingediend, is het belangrijkste instrument voor de uitvoering van de procedure: het is voor de aanvrager het startpunt van de procedure, maar bevat tevens de informatie die benodigd is om de selectietoetsing uit te kunnen voeren, aldus het eindpunt van de procedure voor de aanvrager.

Hierna komen de volgende van belang zijnde onderwerpen aan de orde:

- Administratieve procedure en tijdpad (**Hoofdstuk 2**) en
- Kwaliteitscriteria en de toetsing hiervan (**Hoofdstuk 3**) en nadere voorwaarden (**Hoofdstuk 4**).



## 2. Administratieve procedure en tijdpad

Middels een publicatie in lokale dagbladen zal kenbaar gemaakt worden dat er een aantal FM-frequenties beschikbaar zijn voor uitgifte. Om te reageren op de publicatie, althans om mee te kunnen doen aan het proces van uitgifte, moet de aanvrager specifieke informatie aan de RAC aanleveren. Deze informatie is opgenomen in het aanvraagformulier.

Het aanvraagformulier is te verkrijgen via de website van de RAC (<https://rac.cw/sectors/telecommunications/forms/>) of kan op verzoek digitaal worden toegezonden. Een verzoek daartoe kan worden gedaan via het e-mailadres: [uitgifteFMfrequenties@rac.cw](mailto:uitgifteFMfrequenties@rac.cw).

De aanvragers zullen worden geëvalueerd en beoordeeld aan de hand van enkele kwaliteitscriteria die betrekking hebben op de informatie die terug te vinden is het aanvraagformulier. Deze informatie betreft in hoofdlijnen vier onderdelen:

- algemene administratieve informatie en de daarbij horende verklaringen en documentatie;
- technische informatie over de radio elektrische zend- en ontvanginrichting;
- financieel-economische informatie (waaronder het businessplan) en de daarbij horende verklaringen en documentatie, en
- programmatische informatie.

Voormelde kwaliteitscriteria vormen de basis voor de selectie van degene die in aanmerking komt voor de verlening van de benodigde machtiging ter uitoefening van een radio-omroep en de toewijzing van een FM-frequentie.

Na de beoordeling van alle ontvangen aanvragen, althans de aanvragen waarvan de gegevens en informatie door een aanvrager juist, tijdig en volledig zijn ingediend, zal de RAC een onderbouwd advies doen aan de minister. De minister neemt vervolgens een definitieve beslissing omtrent wie in aanmerking komt voor de machtiging. Na besluitvorming door de minister zal het resultaat eerst worden bekendgemaakt aan degene aan wie een machtiging wordt toegewezen en daarna aan de overige belanghebbenden.

Het aanvraagformulier, inclusief alle daarbij benodigde informatie en gegevens, dient uiterlijk op **vrijdag 2 augustus 2024 vóór 12:00 uur 's middags**, juist en volledig te worden ingediend via het e-mailadres [uitgifteFMfrequenties@rac.cw](mailto:uitgifteFMfrequenties@rac.cw). Ook is het mogelijk om, uiterlijk op voormelde dag en tijdstip, het aanvraagformulier inclusief alle daarbij benodigde informatie en gegevens, op een memory stick (USB) in een gesloten envelop met vermelding van de naam van de aanvrager en 'FM-Frequentie' bij de receptie van de RAC in te dienen. Aanvragers dienen in alle gevallen om een bevestiging van indiening te vragen in geval dit niet binnen 24 uur na indiening is afgegeven. Indien de aanvraag niet uiterlijk op voormelde dag en tijdstip is ingediend wordt de aanvraag zonder verdere beoordeling afgewezen.

Op vrijdag 12 juli 2024 om 9.00 uur in de ochtend is er ten kantore van de RAC gelegenheid voor geïnteresseerden om eventuele vragen te stellen met betrekking tot het aanvraagformulier. Vragen kunnen ook vooraf worden gesteld via het e-mailadres: [uitgifteFMfrequenties@rac.cw](mailto:uitgifteFMfrequenties@rac.cw).



De relevante vooraf gestelde vragen alsmede de vragen die tijdens de informatiesessie zijn gesteld zullen vervolgens op de website van de RAC worden gepubliceerd als FAQ.

Conform het vorenstaande zal de planning, uiteraard onder voorbehoud, er als volgt uit kunnen zien:

| <b>Tijdstip</b>                                | <b>Activiteit in het kader van de uitgifte</b>                                                             |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>derde week juni 2024</b>                    | Publicatie advertentie in het kader van de uitgifte in de lokale dagbladen.                                |
| <b>12 juli 2024, 09:00 AM</b>                  | Informatieochtend.                                                                                         |
| <b>2 augustus 2024, 12:00 uur ('s middags)</b> | Uiterste datum indiening ingevulde aanvraagformulieren met bijlagen.                                       |
| <b>eind september 2024</b>                     | Uitbrengen advies de RAC inzake de toewijzing van de frequentie en opstelling concept-machtiging daarvoor. |
| <b>Oktober/november 2024</b>                   | Ministeriële besluitvorming inzake voorstel toewijzing.                                                    |
| <b>Volgend op besluitvorming</b>               | Mededeling aan belanghebbende en administratieve afhandeling (machtiging afgeven, vergoedingen, etc.).     |
| <b>Volgend op besluitvorming</b>               | Mededeling aan overige belanghebbenden.                                                                    |

Ingevolge artikel 12, eerste lid, van het Landsbesluit radio-elektrische inrichtingen (P.B. 1998, no. 18) zal een machtiging voor een radio-elektrische inrichting in beginsel binnen 3 maanden na de aanvraag moeten worden uitgegeven of afgewezen, tenzij er sprake is van verlenging met nog eens drie maanden. Middels deze wordt de verlenging al op voorhand aangekondigd, ten gevolge waarvan geen nadere berichtgeving hieromtrent meer zal volgen.



## 3. Kwaliteitscriteria en de toetsing daarvan

### 3.1. Indeling kwaliteitscriteria

Voor de verlening van de machtiging ten behoeve van een radio-omroep zijn duurzaamheid en continuïteit vanuit financieel-economisch oogpunt belangrijke uitgangspunten. Het doel is om radio-omroepen in de schaarse frequentieruimte toe te laten die een toegevoegde waarde hebben voor de maatschappij. Ter bevordering van de pluriformiteit in het radio-aanbod op Curaçao is diversiteit van het programma-aanbod derhalve van belang.

Voorts is van belang dat de kwaliteit en continuïteit van de uitzendingen kunnen worden gegarandeerd gelet op de kwaliteit van de inrichting, kennis en expertise op het gebied van exploitatie van een radio-omroep en de beschikbare financiële middelen voor de exploitatie. In navolging van de opzet van het aanvraagformulier en de op grond daarvan verzochte informatie wordt de beoordeling van de kwaliteitscriteria als volgt ingedeeld:

- beoordeling van de algemene administratieve informatie en daarmee verbonden verklaringen en documentatie (A);
- beoordeling van de technische informatie over de inrichting (B);
- beoordeling van de financieel-economische informatie (waaronder het businessplan) en daarmee verbonden verklaringen en documentatie (C), en
- beoordeling van de programmatische informatie (D).

### 3.2. De beoordeling van de kwaliteitscriteria

Beoordelingsdomein A: bij de toetsing van de algemene administratieve informatie en de daarmee verbonden verklaringen en documentatie hebben de kwaliteitscriteria betrekking op onder andere de kwaliteit van de organisatie- en juridische structuur van de (toekomstige) rechtsvorm. Indien de algemene administratieve informatie en daarmee verbonden verklaringen en documentatie niet of slechts deels worden aangeleverd kan de aanvraag, zonder verdere beoordeling, worden afgewezen.

Beoordelingsdomein B: bij de toetsing van de technische informatie over het netwerk hebben de kwaliteitscriteria betrekking op de organisatie en kwaliteit van de technische omgeving (netwerkstructuur, componenten, transmissietechnologie en -middelen, zendvermogen, antenne-opstelpunten, etc.). Voorts dient de inrichting aan de technische voorwaarden zoals genoemd in **bijlage 1** te voldoen. De beoordeling van de technische informatie telt voor 55% mee in de totaal beoordeling.

Beoordelingsdomein C: bij de toetsing van de financieel-economische informatie (waaronder het businessplan) en daarmee verbonden verklaringen en documentatie hebben de kwaliteitscriteria betrekking op de financieel-economische positie van de toekomstige exploitant van de radio-omroep (waaronder het realiteitsgehalte van en de samenhang tussen de onderdelen van het businessplan en het investeringsplan, de financiering van het business- en investeringsplan, de solvabiliteit en liquiditeit van de entiteit). De beoordeling van de financieel-economische informatie telt voor 30% mee in de totaal beoordeling.

Beoordelingsdomein D: de toetsing van de programmatische informatie zal zich voornamelijk richten op het programma-aanbod van de aanvrager. Ter bevordering van de pluriformiteit in



het radio-aanbod op Curaçao dient de programmering zo divers mogelijk te zijn. Van belang is tevens dat een dergelijk aanbod ook van afdoende kwalitatief niveau is (o.a. opleidingsniveau en ervaring producenten/programmamakers en presentatoren spelen hierbij een rol) en een creatieve samenstelling kent (bv. in combinatie met interactieve online activiteiten). De beoordeling van de programmatische informatie telt voor 15% mee in de totaal beoordeling.



## 4. Nadere Voorwaarden

Behalve het hiervoor genoemde gelden voor de beoordeling van de aanvraag tevens de navolgende voorwaarden:

- De aanvraag van een aanvrager, waaronder in dit geval mede begrepen de (middellijke) aandeelhouder(s), uiteindelijk belanghebbende(n) of vertegenwoordigingsbevoegde(n) van aanvrager, die reeds in het bezit is van twee of meer machtigingen dan wel direct of indirect op enige wijze gelieerd is aan een natuurlijk- of rechtspersoon die over twee of meer machtigingen beschikt dan wel twee of meer radio-omroepen uitbaat, zal zonder verdere beoordeling worden afgewezen.

Hierbij dient onder meer gedacht te worden aan gevallen waarbij de aanvrager medeaandeelhouder is of op enige wijze zeggenschap uitoefent in een vennootschap of enige andere rechtsvorm die reeds twee of meer machtigingen in bezit heeft of twee of meer radiostations exploiteert. Ook valt hieronder een aanvraag door echtgenoten, levenspartners, (stief)kinderen, broers en zussen van een aanvrager, als boven bedoeld.

- Het is de aanvrager toegestaan om maximaal twee FM-frequenties aan te vragen. Dit betekent niet dat de aanvrager zondermeer twee FM-frequenties toegewezen krijgt. Indien uit de beoordeling van de aanvraag blijkt dat de aanvrager in aanmerking komt voor toewijzing, staat het de Minister vrij om te besluiten dat enkel één (1) FM-frequentie wordt toegewezen.

In geval een aanvrager in aanmerking wil komen voor toekenning van twee FM-frequenties dienen twee aanvraagformulieren ingevuld te worden. Indien de aanvrager van deze twee frequenties dezelfde natuurlijke- of rechtspersoon is, dan hoeft de verzochte administratieve informatie en de daarmee verbonden verklaringen en documentatie slechts eenmaal te worden overgelegd. Voor wat betreft de technische en financieel-economische informatie dient de aanvrager uit te gaan van een tweetal scenario's te weten; het scenario waarbij één (1) FM-frequentie wordt toegewezen en het scenario waarbij twee FM-frequenties worden toegewezen. De programmatische informatie dient apart bij elke aanvraag te worden ingediend.

- De financieel-economische informatie die wordt gevraagd in bijlage 3 van het aanvraagformulier dient te worden aangeleverd in het speciaal hiervoor opgestelde Excel document. Dit document is te verkrijgen via de website van de RAC (<https://rac.cw/sectors/telecommunications/forms/>) of kan op verzoek digitaal worden toegezonden. Een verzoek daartoe kan worden gedaan via het e-mailadres: [uitgifteFMfrequenties@rac.cw](mailto:uitgifteFMfrequenties@rac.cw).
- Indien de gevraagde gegevens en informatie (inclusief alle gevraagde bijlagen, verklaringen en documentatie) niet of onvolledig door de aanvrager worden



ingediend, dan zal de aanvraag in beginsel niet verder worden beoordeeld en worden afgewezen.

De aanvrager zal in een dergelijk geval na indiening van de aanvraag hieromtrent schriftelijk bericht ontvangen van de RAC, onder vermelding van de ontbrekende gegevens en informatie. Slechts in geval de ontbrekende gegevens en informatie niet van gewichtige betekenis zijn en de aanvrager binnen twee werkdagen na verzending van voormeld schriftelijk bericht, het gebrek kan herstellen, kan de aanvrager in de gelegenheid worden gesteld de ontbrekende gegevens en informatie alsnog aan te leveren.

Indien de gevraagde verklaringen die door de overheid of aan de overheid gelieerde instanties worden verstrekt niet vóór vrijdag 2 augustus 2024 om 12:00 uur 's middags zijn ontvangen door de aanvrager en de aanvrager deze verklaringen tijdig, binnen de voor afgifte voorgeschreven termijn, heeft aangevraagd, kan worden volstaan met tijdelijke overlegging van het bewijs van aanvraag vergezeld van een korte toelichting omtrent de reden voor de vertraging. Binnen uiterlijk één maand na 2 augustus 2024, of zoveel eerder als mogelijk, dienen de betreffende verklaringen alsnog te worden overgelegd.

- Indien de aanvrager voornemens is om, na schriftelijke berichtgeving van toekenning van een of twee FM-frequenties, een vennootschap op te richten waaraan de machtiging dient te worden verstrekt dan dienen de verzochte verklaringen die op pagina 7 van het aanvraagformulier staan vermeld te worden overgelegd van de directeur en aandeelhouder(s) van de nog op te richten vennootschap. De vennootschap dient vervolgens zes maanden na de mededeling dat een machtiging wordt toegekend opgericht te zijn. Binnen twee weken na de oprichting van de vennootschap dient de aanvrager vervolgens de documenten te overleggen zoals vermeld onder de nummers 2 tot en met 5 op pagina 7 van het aanvraagformulier.
- Indien na het verlenen van de machtiging mocht blijken dat de aanvrager informatie niet correct heeft aangeleverd dan wel heeft verzwegen en die informatie ertoe zou leiden dat de machtiging niet aan de aanvrager zou worden verstrekt, dan kan de machtiging door de minister worden ingetrokken. Alle kosten en schade, in welke vorm dan ook, die de aanvrager ten gevolge hiervan zijn gemaakt of nog gemaakt moeten worden dan wel lijdt of heeft geleden, komen alsdan geheel voor rekening van de aanvrager.



## 5. Bijlagen

### 5.1. Bijlage 1 Technische normen

| Uitgezonden signaal (RF gedeelte)                                                      | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximum deviatie bij 100% modulatie                                                    | $\pm 75$ kHz                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Spectrum masker                                                                        | Het FM gemoduleerd signaal dient te voldoen aan de zogenaamde FM spectrum masker, beschreven in Rec. ITU-R SM.1268-5                                                                                                                                                 |
| Draaggolf frequentie afwijking                                                         | $\pm 1$ kHz                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pilot niveau (19 kHz)                                                                  | 8 – 10 %                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pilot Frequentie afwijking (19 kHz)                                                    | $\pm 2$ Hz                                                                                                                                                                                                                                                           |
| RDS, 57 kHz carrier (Optional)                                                         | 3 - 5 %                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| STL (RF gedeelte)                                                                      | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Zendvermogen                                                                           | Max. 10 Watt                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Staande golf verhouding (SWR)                                                          | $< 1:1.5$ ( $<10\%$ )                                                                                                                                                                                                                                                |
| Fading Margin                                                                          | $> 20$ dB                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Draaggolf frequentie afwijking                                                         | $\pm 1$ kHz                                                                                                                                                                                                                                                          |
| STL Antenna                                                                            | Directional                                                                                                                                                                                                                                                          |
| STL Frequentie                                                                         | Conform machtiging                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Omroepzender (RF gedeelte)                                                             | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Instelbaarheid frequentie van de zender                                                | Dient op oneven frequenties ingesteld te kunnen worden en in ieder geval op de door de RAC toegewezen frequentie.                                                                                                                                                    |
| Instelbaarheid zendvermogen                                                            | Het zendvermogen van de zender dient instelbaar te zijn tot een maximum van 1000 Watt.                                                                                                                                                                               |
| Maximaal toelaatbare zendvermogen van de zender                                        | Conform de machtiging. (Richtlijn 500 – 750 Watt)                                                                                                                                                                                                                    |
| Maximaal toelaatbare uitgestraalde EIRP (W)                                            | Conform de machtiging. (Richtlijn 2500 - 5000 Watt)                                                                                                                                                                                                                  |
| Maximale staande golf verhouding                                                       | $< \text{dan } 1:1.5$ ( $<10\%$ )                                                                                                                                                                                                                                    |
| Onderdrukking ongewenste signalen in de FM-band.<br>(Out of band en spurious emissies) | Tussen 120 kHz en 240 kHz t.o.v. van de draaggolffrequentie: -25 dBc<br>Tussen 240 kHz en 600 kHz t.o.v. van de draaggolffrequentie: -35 dBc<br>De band hoger dan 600 kHz t.o.v. draaggolffrequentie: $-(43 + 10 \log P_T)$ of<br>-80 dBc (neem de meest stringente) |



|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  | $P_T$ = vermogen zender in Watt.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Banddoorlaatfilter om spurious uit eigen zender te blokkeren.                                    | De specificaties van de bandpass filter moeten zodanig zijn dat alleen het eigen gewenste signaal uitgezonden wordt. Hiermee dient men rekening te houden met de door de RAC toegekende draaggolffrequentie, bandbreedte FM signaal en kanaal separatie van 600 kHz. |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Aarding (RF gedeelte)                                                                            | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Het zenderhuis, de antennemast en de afscherming van de antenne-bekabeling dienen geaard te zijn | Door een bevoegde instantie                                                                                                                                                                                                                                          |
| Er dient een bliksemafleider in de antennemast te zijn aangebracht                               | Door een bevoegde instantie                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Uitgezonden signaal (QoS gedeelte)                                                               | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Signaal/Ruis verhouding                                                                          | $\geq 60$ dB                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Harmonische Vervorming (THD)                                                                     | $\leq 3\%$                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Stereo Separatie L en R kanalen                                                                  | $\geq 30$ dB                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Demping van het omgevingsgeluidsniveau binnen de studioruimte                                    | $< 45$ dBA                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Omroepzender (QoS gedeelte)                                                                      | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Zender frequentie                                                                                | Zender dient op de toegewezen frequentie ingesteld zijn (Conform machtiging)                                                                                                                                                                                         |
| Omgevingstemperatuur apparatuur ruimte                                                           | $20 - 25$ °C                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Type keuring apparatuur                                                                          | Dient te voldoen aan de FCC , CE normen                                                                                                                                                                                                                              |
| Apparatuur schermen                                                                              | Dienen duidelijk afleesbaar te zijn en naar behoren te functioneren                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Veldsterkteniveau (QoS gedeelte)                                                                 | Eisen                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Veldsterkte bij 10 m boven begane grond                                                          | 54 dB( $\mu$ V/m)                                                                                                                                                                                                                                                    |